

Zeitschrift: Magglingen : Monatszeitschrift der Eidgenössischen Sportschule
Magglingen mit Jugend + Sport

Herausgeber: Eidgenössische Sportschule Magglingen

Band: 42 (1985)

Heft: 6

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 12.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

p.faude medaillen
5316 Gippingen Tel. 056/45 25 17

Ob **Cheminée** oder **Cheminée-Ofen**, beides bringt Ihnen eine **Einsparung** an Heiz-Energie und gleichzeitig die **Behaglichkeit** des Cheminée-Feuers.

Verlangen Sie eine **kostenlose Beratung** im **Fachgeschäft für Heizungs- und Sanitär-Anlagen**

LEUTHARDT Heizung Sanitär AG
LEUBRINGEN-BIEL, Tel. 22 45 66

1964–1984: 20 Jahre Qualitätsarbeit

**Turnkreuze
Medaillen
Abzeichen
Plaketten...**

**Rufen Sie
uns an.
Wir sind
für Sie da!**



Echte **KONKURRENZ** bei KONTAKT:
mit einer Postkarte haben Sie den Überblick über 250 Heime, Häuser und Hütten in der ganzen Schweiz: freie Termine, klare Preise.
«Wer, wann, wieviel, wie, wo und was?» an

KONTAKT 4419 LUPSINGEN
Tel. 061 96 04 05



**Sport- und
Trainingszentrum**
(1250 m ü.M.)

Gedeckte Eisbahn (Sommer und Winter), Curlinghalle, Freiluftbad, Mehrzweck-Sporthalle (45 x 27 m), Fussballplatz, Wurf- und Sprunganlagen mit synthetischem Belag, Tennis (Sommer und Winter), Minigolf, Vitaparcours, Ski-Langlaufpisten.

Alle Unterkunftsmöglichkeiten vom Massenlager bis zum Erstklass-Hotel.

Auskünfte:

Centre des Sports, 1854 **Leysin** ☎ 025 34 24 42
Office du tourisme, 1854 **Leysin** ☎ 025 34 22 44

SPOLERA® Bei Sportverletzungen

wirkt:

- rasch
- kühlend
- schmerzlindernd
- entzündungs-hemmend
- abschwellend
- auflösend auf Blutergüsse



Zur Sofortbehandlung:
SPOLERA flüssig
SPOLERA Spray
SPOLERA Salbe

Für ältere Verletzungen sowie Rheuma, Arthritis, Synovitis:
SPOLERA *Plus* Gel
In Apotheken und Drogerien

Fitwerden und Schlank bleiben Mince et en forme



DL
DERMALAB

ENERDAY® ↗

Pauschalfrankiert
Affranchi à forfait
AZ-JA
3000 BERN 1

Eidgenössische
Drucksachen- und Materialzentrale
Office central fédéral des imprimés
et du matériel
3000 BERN

Folie ist ohne Umweltbelastung abbaubar!
L'emballage est biodégradable!
W. Gassmann AG/SA, 2501 Biel-Bienne

 **Sport/Erholungs
Zentrum
berner
oberland Frutigen** 800 m ü.M.

Information:
Verkehrsbüro CH-3714 Frutigen 033 7114 21

180 Betten, hauptsächlich Zwölfer- und Sechserzimmer. – Aufenthaltsräume.

Sportanlagen: Hallen- und Freibad, Fussballplatz, Tennisplatz, Kraft- und Fitnessraum, Minigolf.

Kunststoffplatz für: Hand-, Korb-, Volleyball und Tennis.

Vollpension ab Fr. 23.—.

Für: **Sport- und Wanderlager – Skilager**
(Skizentrum Elsigenalp-Metsch, 2100 m ü.M.)

ENGLISCH IN LONDON

Angloschool – eine erstklassige, ARELS-anerkannte Sprachschule – offeriert



ANGLOSTUDY

Intensivkurse – 30 Std. Unterricht in der Woche Fr. 363.–
(plus Mehrwertsteuer) inkl. Unterkunft und Verpflegung bei ausgewählten englischen Familien.

Examenkurse: First Certificate, Cambridge, Oxford, Toefl – verschiedene Sportmöglichkeiten. Dokumentation:

M. Bussinger, Bergacker, 3349 Zuzwil, Telefon 031 96 20 28



**Vor und während
dem Wettkampf
Avant et pendant
la compétition
Prima e
durante la gara**

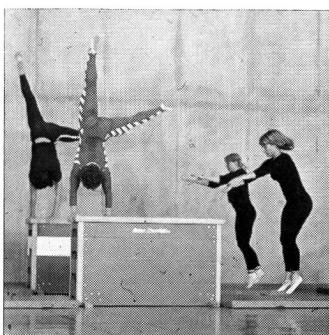


ENERVIT
ENERGIESPENDENDES GETRÄNK
BOISSON ÉNERGÉTIQUE
BEVANDA ENERGETICA

ENERVIT GT

ENERGIESPENDE TABLETTEN
TABLETTES ÉNERGÉTIQUES
COMPRESSE ENERGETICHE

DL
DERMALAB
6814 Cadempino/Schweiz



**Fortschritt
im
Turngerätebau**

Direkter Verkauf an Behörden, Vereine und Private

Turn-, Sport- und Spielgerätefabrik

Alder & Eisenhut AG


Büro: 8700 Küsnacht ZH
Telefon 01/910 56 53
Fabrik: 9642 Ebnat-Kappel SG
Telefon 074/3 24 24

